

The Permanent Mission of Ukraine to the United Nations and other International Organizations in Geneva presents its compliment to the Office of the High Commissioner for Human Rights – Special Procedures Branch and, with regard to the joint urgent appeal by Chair-Rapporteur of the Working Group on Enforced or Involuntary Disappearances, the Special Rapporteur on the promotion and protection of the right to freedom of opinion and expression and the Special Rapporteur on the right to freedom of peaceful assembly and of association of 10 December 2013, has the honor to transmit herewith the response by the relevant authorities of Ukraine.

The Permanent Mission of Ukraine avails itself of this opportunity to renew to the Office of the High Commissioner for Human Rights – Special Procedures Branch the assurances of its highest consideration.

Encl.: 3 pages

Geneva, 16 January 2014

**The Office of the High Commissioner for Human Rights – Special Procedures
Branch**

Geneva

Information concerning the events on Maidan Square

In connection with the information contained in the joint urgent appeal and relating to the events on Maidan Square we would like to state the following:

1. The Main Investigation Directorate of the General Prosecutor's Office of Ukraine is presently conducting a pre-trial investigation of the criminal case recorded on November 11, 2013, in the Single Register of pre-trial investigations and dealing with the alleged abuse of power by the police officers during mass events that took place on November 11, 2013, on Maidan Square in Kiev. The criminal case was initiated for an offence under Part 2 of Article 365 of the Criminal Code of Ukraine.

On February 02, 2013, the Investigation Department of the Kiev Prosecutor's Office initiated criminal proceedings for an offence under Part 2 of Article 365 of the Criminal Code of Ukraine in relation to the alleged abuse of power by the police officers during mass events that took place on January 01, 2013, on Bankovaya Street in Kiev. Besides, relevant data concerning these events when journalists were prevented from carrying out their professional activities and bodily harm was inflicted on them was recorded in the Single Register of pre-trial investigations under Part 1 of Article 171 of the Criminal Code of Ukraine and all these criminal proceedings were merged into one criminal case.

2. On December 05, 2013, the Shevchenkivskyj District Prosecutor's Office of Kiev initiated criminal proceedings with respect to publishing information on disappearance of Messrs. Brovko, Vokatiuk, Gumeniuk, Okhrymovych, Rozputnyj, Shynkaruk and Ms. Grigoryan on the Internet websites "Telekanal novin "24" and "Zahid.net". The criminal proceedings were initiated for an offence under Part 1 of Article 115 of the Criminal Code of Ukraine.

In order to organize and conduct a pre-trial investigation, on December 10, 2013, the materials of the criminal proceedings concerning the unknown disappearance of Messrs. Brovko, Vokatiuk, Gumeniuk, Okhrymovych, Rozputnyj, Shynkaruk and Ms. Grigoryan were submitted to the Investigation Department of the Shevchenkivskyj District Department of the Kiev Main Directorate of the Ministry of Internal Affairs of Ukraine.

Following the results of the investigation, criminal cases dealing with the unknown disappearance of Mr. Gumeniuk, Mr. Rozputnyj, Ms. Grigoryan, Mr. Vokatiuk and Mr. Okhrymovich were closed under Part 1, paragraph 2 of Article 284 of the Criminal Procedure Code of Ukraine because the authorities managed to identify their location.

As for criminal proceedings concerning the disappearance of Mr. Brovko and Mr. Shynkaruk, investigative and search activities are being conducted with

an objective to locate missing individuals and to take procedurally valid decisions to close these cases.

At the same time we would like to inform you that on June 03, 2013, Mrs. Shinkaruk filed with the Vinnitsa City Department of the Vinnitsa Regional Directorate of the Ministry of Internal Affairs of Ukraine a written statement in which she reported that on June 01, 2013, at 12:00, her husband Mr. Shinkaruk Anatolij left their home and never came back – as of the day of filing this written statement Mrs. Shinkaruk’s husband was still missing. Based on this fact and Mrs. Shinkaruk’s written statement, on June 12, 2013, the Investigation Unit of the Vinnitsa City Department of the Vinnitsa Regional Directorate of the Ministry of Internal Affairs of Ukraine recorded relevant data in the Single Register of pre-trial investigations for an offence stipulated in Part 1 of Article 115 of the Criminal Code of Ukraine.

On November 27, 2013, Mrs. Melnik submitted a written declaration to the Umansk City Department of the Cherkassk Regional Directorate of the Ministry of Internal Affairs of Ukraine informing the authorities that on November 20, 2013, her son Oleg Brovko left the students hostel after a conflict with a fellow student and was still missing as of the date of submission of that statement. Based on this fact and relevant written declaration, on November 28, 2013, the Investigation Unit of the Umansk City Department of the Cherkassk Regional Directorate of the Ministry of Internal Affairs of Ukraine entered relevant data in the Single Register of pre-trial investigations for an offence stipulated in Part 1 of Article 115 of the Criminal Code of Ukraine.

Pre-trial investigations under all these criminal cases are still going on.

3. During the investigation under the criminal case of the alleged abuse of power by the police officers during mass public events that took place on November 30, 2013, on Maidan Square in Kiev, 57 individuals were qualified as injured parties.

Of all the journalists listed by the UN Human Rights Council’s Special Rapporteurs in their joint urgent appeal only two filed a complaint of bodily injuries with the Main Investigation Directorate of the General Prosecutor’s Office of Ukraine, namely:

- Pehal Tomek, born in 1989, presently still missing;
- Garanich Gleb, born in 1969, a photographer of the Reuters News Agency (he was questioned under relevant criminal case as a witness).

The internal affairs authorities of Ukraine are conducting a pre-trial investigation under the criminal case dealing with a flagrant breach of public order and violence which resulted in inflicting bodily harm to journalist Mr. Gnapa (one those who were listed by the UN Human Rights Council’s Special Rapporteurs in their urgent appeal) – an offence stipulated in Part 2 of Article 296 of the Criminal Code of Ukraine.

On November 29, 2013, at around 11:00, not far from the Mariinskyi Park in Kiev, unidentified individuals inflicted (without any apparent cause) bodily injuries to the director-cameraman of the public association "Public Television" Mr. Lyubich and to the correspondent of the same association Mr. Gnapa and smashed and broke a camera and mobile phones.

No persons suspected in committing this criminal offence have been apprehended so far. No names of potential suspects have yet been divulged. A pre-trial investigation is still going on.

Besides, the Investigation Department of the Kiev Main Directorate of the Ministry of Internal Affairs of Ukraine is conducting a pre-trial investigation under this criminal case recorded on December 03, 2013, in the Single Register of pre-trial investigations in accordance with Part 1 of Article 171 of the Criminal Code of Ukraine.

It was established that information had been circulating in the press and mass media to the effect that from November 24, 2013 to December 03, 2013, during mass rallies and demonstrations in Kiev unidentified persons deliberately prevented journalists from doing their professional job.

At the present stage of criminal proceedings journalists Sergei Chuzavkov and Yuriy Butusov (both are among the journalists listed by the UN Human Rights Council's Special Rapporteurs in their urgent appeal) have been recognized as injured parties in this case and have already been questioned as such.

Mr. Chuzavkov who is an injured party in these criminal proceedings refused to undergo a forensic medical examination.

Journalist Oleg Havruk (on the list of journalists provided by the UN Human Rights Council's Special Rapporteurs in their joint urgent appeal) and eight officers of the riot police unit "Berkut" were questioned as witnesses; requests to provide investigation authorities with video recordings of the events in question were sent to nine TV companies and channels.

So far no suspects have been identified and officially announced. The pre-trial investigation is still going on.

4. We would like to assure you that in the course of undergoing criminal investigations relevant authorities will verify whether actions of the law enforcement bodies were in full compliance with the Ukrainian laws and existing international treaties ratified by the Supreme Rada of Ukraine and if evidence to the contrary is going to be discovered relevant prosecution measures will be taken.



**ПОСТІЙНЕ ПРЕДСТАВНИЦТВО УКРАЇНИ ПРИ
ВІДДІЛЕННІ ООН ТА ІНШИХ МІЖНАРОДНИХ
ОРГАНІЗАЦІЯХ У ЖЕНЕВІ**

**MISSION PERMANENTE DE L'UKRAINE
AUPRES DE L'OFFICE DES NATIONS UNIES ET
DES AUTRES ORGANISATIONS
INTERNATIONALES A GENEVE**

*14, rue de l'Orangerie – 1202 Genève,
Tél.022 919-87-20 Fax.022 734-38-01*

N 13/017

The Permanent Mission of Ukraine to the United Nations Office and other International Organizations in Geneva presents its compliments to the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights – Special Procedures Branch and, with regard to the joint urgent appeal by the Chair-Rapporteur of the Working Group on Enforced or Involuntary Disappearances, the Special Rapporteur on the promotion and protection of the right to freedom of opinion and expression and the Special Rapporteur on the right to freedom of peaceful assembly and of association of 10 December 2013, has the honour to transmit herewith the response by the relevant authorities of Ukraine.

The Permanent Mission of Ukraine avails itself of this opportunity to renew to the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights – Special Procedures Branch the assurances of its highest consideration.

Encl.: 3 pages.



Geneva, 16 January 2014

**Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights –
Special Procedures Branch**

Geneva

Информация о событиях на Майдане Незалежности

В связи с изложенной в обращении информацией о событиях на Майдане Незалежности считаем необходимым сообщить следующее.

1. Главным следственным управлением Генеральной прокуратуры Украины проводится досудебное расследование по уголовному производству, внесенному в Единый реестр досудебных расследований 30.11.2013, по факту превышения работниками милиции служебных полномочий во время массовых мероприятий 30.11.2013 на Майдане Незалежности в г. Киеве по признакам уголовного правонарушения, предусмотренного ч. 2 ст. 365 УК Украины.

Следственным управлением прокуратуры г. Киева по факту превышения властных полномочий во время массовых мероприятий 01.12.2013 на ул. Банковой в г. Киеве 02.12.2013 начато уголовное производство по признакам уголовного правонарушения, предусмотренного ч. 2 ст. 365 УК Украины. Кроме того, по факту препятствования законной профессиональной деятельности журналистов во время этих событий и причинения им телесных повреждений внесены данные в Единый реестр досудебных расследований по ч. 1 ст. 171 УК Украины, а указанные уголовные производства объединены в одно.

2. 05 декабря 2013 года прокуратурой Шевченковского района города Киева открыто уголовное производство в связи с информацией, опубликованной в сети Интернет на сайте «Телеканал новин «24» и «Zahid.net», о безвестном исчезновении Бровки О.О., Вокатюка В.О., Гуменюка Д.Я., Охримовича В.П., Розпутного В.О., Шинкарука А.А. и Григорян Инны по признакам преступлений, предусмотренных частью I статьи 115 Уголовного кодекса Украины.

10 декабря 2013 года уголовные производства по факту безвестного исчезновения Гуменюка Д.Я., Розпутного В.О., Вокатюка В.О., Охримовича В.П. и Григорян И. для организации досудебного расследования поступили в следственный отдел Шевченковского районного управления Главного управления МВД Украины в городе Киеве.

По результатам расследования уголовные производства по факту безвестного исчезновения Гуменюка Д.Я., Розпутного В.О., Григорян И., Вокатюка В.О. и Охримовича В.П. закрыты на основании пункта 2 части 1 статьи 284 Уголовно-процессуального кодекса Украины в связи с установлением их места нахождения.

В данное время в уголовных производствах, которые начаты по факту исчезновения Шинкарука А.А. и по факту исчезновения Бровко О.О., проводятся следственные (розыскные) действия, направленные на установление местонахождения исчезнувших лиц и принятие в производствах обоснованных процессуальных решений.

Вместе с тем, сообщаем, что 03 июня 2013 года во 2-й отдел Винницкого городского отдела Управления МВД Украины в Винницкой области с письменным заявлением обратилась Шинкарук В.В. о том, что 01 июня 2013 года в 12.00 ушел с места проживания ее супруг Шинкарук Анатолий Андреевич, и место нахождения его неизвестно. По данному факту 12 июня 2013 года следственным отделом Винницкого городского отдела Управления МВД Украины в Винницкой области данные внесены в Единый реестр досудебных расследований по признакам преступления, предусмотренного частью 1 статьи 115 Уголовного кодекса Украины.

27 ноября 2013 г. в Уманский городской отдел Управления МВД Украины в Черкасской области с письменным заявлением обратилась Мельник Л.П. о том, что 20 ноября 2013 года после конфликта с одноклассником ушел из общежития ее сын Бровко О.О. и место нахождения его неизвестно. По указанному факту следственным отделом Уманского городского отдела Управления МВД Украины в Черкасской области данные внесены в Единый реестр досудебных расследований от 28 ноября 2013 года, по признакам преступления, предусмотренного частью 1 статьи 115 Уголовного кодекса Украины.

Досудебное расследование в уголовных производствах продолжается.

3. В процессе расследования уголовного производства по факту превышения работниками милиции служебных полномочий во время массовых мероприятий 30.11.2013 на Майдане Незалежности в г. Киеве 57 лиц признаны потерпевшими.

В Главное следственное управление Генеральной прокуратуры Украины из списка журналистов, предоставленного специальными докладчиками Совета ООН по правам человека, с заявлениями обратились два журналиста о причинении 30.11.2013 телесных повреждений, а именно:

- Томек Пехаль, 1989 г.р., на данное время его местонахождение не установлено;

- Глеб Гаранич, 1969 г.р., фотокорреспондент агентства «Рейтер» (допрошен в качестве потерпевшего в уголовном производстве).

Также органами внутренних дел Украины в настоящее время осуществляется досудебное расследование в уголовном производстве по факту грубого нарушения общественного порядка и совершения хулиганских действий, в результате которых журналисту Гнапе Д.В. (из списка журналистов, предоставленного специальными докладчиками Совета ООН по правам человека) причинены телесные повреждения по ч. 2 ст. 296 УК Украины.

29.11.2013 около 11:00 неустановленные лица неподалеку от Мариинского парка в г. Киеве беспричинно нанесли телесные повреждения режиссеру-оператору ОО «Общественное телевидение» Любичу Я.В. и корреспонденту этого же объединения Гнапе Д.В. и разбили камеру и мобильные телефоны.

По подозрению в совершении указанного уголовного преступления лица не задерживались, о подозрении никому не оглашалось. Досудебное расследование продолжается.

Кроме того, следственным управлением ГУ МВД Украины в г. Киеве осуществляется досудебное расследование по уголовному производству, внесенному 03.12.2013 в Единый реестр досудебных расследований по ч. 1 ст. 171 УК Украины.

Установлено, что в средствах массовой информации распространялись данные о том, что в период времени с 24.11.2013 по 03.12.2013 неустановленные следствием лица во время проведения митингов в г. Киеве умышленно препятствовали законной профессиональной деятельности журналистов.

На данном этапе в уголовном производстве признаны потерпевшими и допрошены журналисты Сергей Чузавков и Юрий Бутусов (из списка журналистов, предоставленного специальными докладчиками Совета ООН по правам человека).

Потерпевший С.Чузавков от судебно-медицинской экспертизы отказался.

В качестве свидетелей допрошены журналист Олег Хаврук (из списка журналистов, предоставленного специальными докладчиками Совета ООН по правам человека), 8 сотрудников МОП «Беркут», направлены запросы на 9 телеканалов по поводу предоставления видеозаписей, связанных с этими событиями.

До настоящего времени уведомление о подозрении никому не оглашалось. Досудебное расследование продолжается.

4. Просим принять во внимание, что соответствие действий правоохранительных органов законам Украины, а также действующим международным договорам, согласие на обязательность которых предоставлено Верховной Радой Украины, будет проверено в процессе расследования уголовных производств и, при наличии оснований, будут приняты меры прокурорского реагирования.